



ALIKE

Prior to use, carefully read the instructions for use.

EN

ALIKE is a tooth-colored, self-curing resin for the construction of temporary bridges and crowns.

WARNING: "An in mouth period of 2:00 (120 s) is sufficient to provide impetus for quick completion of reaction. The reaction should be complete within 2:00 of time of removal from mouth, more quickly if impression is placed in warm water."

NOTE:

It is normal for the color of the Alike liquid to change to a darker color as it ages. This change in liquid color has an insignificant effect on cured acrylic color.

Direct Method

- Before preparing the teeth, take a full mouth impression. EXAMIX/EXAFLEX or CHG Alginate may be used for the impression. The CHG Alginate Impression should be wrapped in a wet towel until ready for use.
- Complete all necessary mouth preparations.
- Cut away sufficient alginate or silicone in all pontic areas of the impression to provide continuity between the abutment teeth. This space will later be filled with ALIKE to serve as temporary replacement for the missing teeth. Anatomy and contour can be perfected after the ALIKE has cured.
- If the impression was made with CHG Alginate, rinse the impression with warm water. Remove excess water from the impression with gentle air spray. Select the shade of ALIKE Powder desired. Place a small amount of ALIKE Liquid in all abutment teeth and pontic areas. Add sufficient ALIKE Powder to absorb the liquid. Abutment and pontic areas should be slightly over-filled. Powder and liquid may also be mixed in a mixing cup. Use the proportions: 1 part liquid to 3 parts powder by volume. Stir the mixture rapidly with a cement spatula for 10 to 15 seconds. Quickly pour the mixture into the abutment teeth and pontic areas of the impression. Average working time for pouring is brief, approximately 30 to 40 seconds.
- Wait approximately 30-60 seconds until the ALIKE mixture reaches the desired flow. Coat the prepared teeth and adjacent gingival tissues with a thin film of vaseline, which serves as a lubricant for easy removal of the ALIKE temporary bridge.
- Place the impression in the mouth with pressure. Remove the impression from the mouth before the exothermic heat begins, approximately 2 minutes. Allow the ALIKE temporary bridge to bench cure in the impression. Do not allow ALIKE to polymerize on the abutment teeth. To accelerate curing, immerse the impression in warm water approximately 110°F.
- Remove the ALIKE bridge from the impression. Trim and polish as necessary. Carefully fit the bridge over the abutment teeth and establish proper occlusion.
- Cement the bridge with FREEGENOL OR NOGENOL Temporary Cement. Proper occlusion should also be established after cementation. ALIKE may also be used with all plastic crown forms.

Indirect Method

- The ALIKE temporary bridge is constructed on a diagnostic cast or study model. COECAL dental stone should be used for minimum dimensional change in setting, extreme hardness, and for fidelity in reproducing fine detail. Edentulous spaces are filled with waxed teeth or stock plastic teeth that have been ground to make passive contact with the oral mucosa. Occlusion of the pontics can be established by articulating the cast with a model of the opposing arch.
- Soak the cast in room temperature water for 5 minutes. Take an impression with EXAMIX/EXAFLEX of CHG Alginate. The CHG Alginate impression should be wrapped in a wet towel until ready for use.
- Remove all pontics from the stone model. Cut a thin layer of stone approximately 0.5 mm from all the abutment teeth, so each tooth resembles the final crown preparation, but with a greater diameter. Resoak the cast in warm water for 5 minutes. Paint a thin layer of COE-SEP tinfoil substitute on the prepared teeth and surrounding tissues.
- Select the desired shade of ALIKE powder. In a mixing cup, add 1 part liquid to 3 parts powder. Stir the mixture quickly with a cement spatula for 10 to 15 seconds. Immediately, pour the mixture into abutment teeth and pontic areas in the impression.
- Wait approximately 30-60 seconds until the ALIKE mixture reaches the desired flow. Place the stone cast into the impression with pressure. Remove the cast from the impression in approximately 3 minutes. Carefully separate the ALIKE temporary bridge from the stone cast (or the impression) and allow it to polymerize on the bench. (3 minutes)
- Trim and polish the ALIKE bridge as desired. Place the finished bridge in water until needed.
- After the tooth preparations are completed, try the ALIKE temporary bridge over the prepared abutments. Trim the bridge as necessary to obtain proper fit.
- Lubricate the prepared teeth and surrounding gingival tissues with a thin film of vaseline. Prepare another ALIKE mixture (1 part liquid to 3 parts powder). Using a cement spatula, place the mixture into the abutment areas of the bridge. Place the bridge over the abutments with pressure. Remove the bridge from the mouth before the exothermic heat begins. (Approximately 2 minutes). Allow the ALIKE temporary bridge to bench cure. (3 minutes)
- Finish and polish the temporary bridge as desired.
- When fit and occlusion are satisfactory, cement the ALIKE bridge with FREEGENOL or NOGENOL Temporary Cement. The occlusion should be examined after cementation.

Irritation and sensitization have been reported in conjunction with products that contain methacrylates. To reduce the risk of such occurrences, do not use this product with patients who have demonstrated sensitivity, avoid repeated and prolonged contact with uncured material and discontinue use if sensitization occurs.

STORAGE CONDITIONS

Store in a dry location at room temperature (70° to 77°F; 21° to 25°C).

PACKAGES

Alike Professional Package
Alike Powder Refill Bottle 1 1/2 oz. (45g)
Alike Powder Refill Bottle 6 oz. (170g)
Alike Liquid Refill Bottle 4 oz. (118mL)

SHELF-LIFE

Liquid and Professional Package = 24 months
Powder Only = 36 months

Handling Precautions

Flammable liquid. Keep away from heat, sparks and flame. Use with adequate ventilation. Do not take internally or breathe vapor. Protective eye wear is required before using this product. In case of contact, flush eyes with water for at least 15 minutes. Get prompt medical attention. If overcome by inhalation, remove to fresh air. If not breathing, apply artificial respiration. If breathing is difficult, administer oxygen. Call a physician. If swallowed, dilute by giving water to drink and call a physician. Never give anything by mouth to an unconscious person.

Last revised: 01/2012

MANUFACTURED BY
GC AMERICA INC.
3737 West 127th Street, Alsip, IL 60803 U.S.A.
TEL: +1-708-597-0900

1340112

ALIKE

Avant toute utilisation, lire attentivement les instructions d'emploi.

FR

ALIKE est une résine autopolymérisante, de couleur "dent" utilisée pour la pose du pont et de couronnes temporaires.

MISE EN GARDE: Une période de 2 minutes en bouche suffit à initier le processus qui complétera rapidement la réaction. La réaction devrait être complétée dans un délai de 2 minutes suivant le retrait de la bouche, plus rapidement encore si l'empreinte est placée dans l'eau tiède.

Note: Il est normal que la couleur du liquide Alike devienne plus sombre dans le temps. Ce changement de couleur a un effet insignifiant sur la teinte de l'acrylique polymérisé.

Méthode Directe

- Avant de préparer les dents, prendre une empreinte complète de l'arc dentaire avec l'"EXAFLEX" ou de l'"Alginate". L'empreinte "Alginate" doit être enveloppée dans une serviette humide jusqu'au moment de l'emploi.
- Finir tous les travaux préparatoires en bouche.
- Découper une quantité suffisante d'alginate dans les zones des intermédiaires du pont afin d'établir une continuité entre les piliers. Cet espace sera rempli ultérieurement par le produit "ALIKE", et servira à remplacer de façon temporaire les dents manquantes. Forme et contour peuvent être retouchés après polymérisation de l'ALIKE.
- Si l'empreinte a été prise avec du Alginate, la rincer à l'eau chaude. Sécher l'empreinte d'un jet d'air et choisir la teinte ALIKE appropriée. Placer un peu de liquide ALIKE sur tous les piliers et sur la zone des intermédiaires, puis ajouter une quantité suffisante de poudre ALIKE pour assurer l'absorption complète du liquide. Les piliers et la zone des intermédiaires doivent être légèrement surchargés. La poudre et le liquide peuvent aussi être mélangés dans un bol utiliser les proportions de 3 volumes de poudre pour un volume de liquide. Mélanger rapidement à l'aide d'une spatule à ciment pendant 10 à 15 secondes. Bourrer le mélange rapidement sur les piliers et la zone intermédiaire de l'empreinte. Le temps de bourrage est assez limité, de 30 à 40 secondes environ.
- Attendre de 30 à 60 secondes jusqu'à ce que le mélange ALIKE atteigne la consistance désirée. Recouvrir les dents préparées et les gencives voisines d'une légère couche de vaseline qui servira de lubrifiant et permettra d'enlever facilement le pont "ALIKE" temporaire.
- Remettre l'empreinte dans la bouche en la pressant fortement. L'enlever avant le début de la réaction exothermique (2 minutes environ). Laisser le pont temporaire "ALIKE" polymériser dans l'empreinte. Ne pas le laisser polymériser sur les piliers. Afin d'accélérer le processus, plonger l'empreinte dans de l'eau à 40°C.
- Sortir le pont temporaire ALIKE de l'empreinte, effectuer les retouches et le polir. Le placer soigneusement sur les piliers et assurer une occlusion correcte.
- Fixer le pont à l'aide d'un ciment provisoire NOGENOL. Assurer une occlusion correcte après séchage. ALIKE peut aussi être utilisé avec toutes les couronnes en plastique.

Méthode Indirecte

- Le pont temporaire ALIKE est construit d'après un modèle individuel ou un modèle d'étude. Pour couler ces modèles, utiliser "COECAL", un plâtre du garantissant un minimum de variations dimensionnelles, d'une dureté exceptionnelle, et d'une fidélité de reproduction. Les parties édentées sont remplacées par des dents en cire ou des dents en plastique standard qui ont été meulées afin de créer un contact passif avec la muqueuse. L'occlusion des dents servant de piliers peut être facilement contrôlée en articulant le modèle avec un modèle antagoniste.
- Plonger le modèle pendant cinq minutes dans de l'eau à température ambiante. En prendre une empreinte à l'aide de l'"EXAFLEX Impression Material" ou de l'alginate L'empreinte alginate doit être enveloppée dans une serviette humide et mise de côté.
- Enlever toutes les intermédiaires du modèle. Meuler une mince couche tout autour des piliers (0.5 mm environ) afin que chaque dent ressemble à la couronne préparation définitive, à la couronne mais avec un diamètre supérieur. Replonger le modèle dans de l'eau chaude pendant 5 minutes. Légèrement badigeonner les dents meulées et les parties environnantes à l'aide de l'isolant "COE-SEP".
- Choisir la teinte désirée de la poudre "ALIKE". Préparer un mélange de 3 volumes de poudre et un volume de liquide. Le mélanger rapidement pendant 10 à 15 secondes à l'aide d'une spatule à ciment. Verser immédiatement le mélange sur les piliers et les intermédiaires de l'empreinte.
- Attendre de 30 à 60 secondes jusqu'à ce que le mélange ALIKE atteigne la consistance désirée. Placer le modèle dans l'empreinte et l'y appuyer fortement. L'en sortir après 3 minutes environ. Séparer soigneusement le pont temporaire ALIKE du modèle (ou de l'empreinte) et le faire polymériser sur votre plan de travail. (3 minutes)
- Polir et finir le pont ALIKE et, une fois fini, le remettre dans l'eau jusqu'au moment de la mise en bouche.
- Après avoir fini la préparation des dents, essayer le pont temporaire ALIKE sur les piliers préparés. Si nécessaire, travailler le pont jusqu'à obtention d'un ajustement parfait.
- Lubrifier les dents préparées et les gencives adjacentes à l'aide d'une mince couche de vaseline. Préparer un autre mélange ALIKE (1 volume de liquide pour 3 volumes de poudre). À l'aide d'une spatula à ciment, placer le mélange dans la région des piliers du pont, placer le pont sur les piliers, et l'y appuyer fortement. Sortir le pont de la bouche avant que la réaction exothermique ne commence. (De 2 minutes environ). Puis laisser la polymérisation prendre place à température ambiante. (3 minutes)
- Finir et polir le pont temporaire.
- Quand la position, la tenue et l'occlusion sont satisfaisantes, fixer le pont ALIKE à l'aide du ciment temporaire NOGENOL. Contrôler l'occlusion encore une fois après la cimentation.

Des cas d'irritation et de sensibilisation au contact de produits contenant des méthacrylates ont été rapportées. Pour réduire le risque de tels effets, ne pas utiliser ce produit sur des patients présentant une réactivité, éviter les contacts répétés et prolongés avec le matériau non polymérisé. En présence de sensibilisation, cesser l'utilisation.

CONDITIONS D'ENTREPOSAGE

Entreposer à température ambiante (70°-77° F/21°-25° C), à l'abri de l'humidité.

EMBALLAGES

Emballage professionnel Alike
Bouteille recharge de poudre Alike 1 1/2 oz (45 g)
Bouteille recharge de poudre Alike 6 oz (170 g)
Bouteille recharge de liquide Alike 4 oz (118 mL)

DURÉE DE CONSERVATION

Liquide et emballage professionnel = 24 mois
Poudre seulement = 36 mois

Précautions à prendre pour la manipulation

Liquide inflammable. Tenir loin de toute source de chaleur, des étincelles et des flammes nues. Utiliser dans un endroit bien ventilé. Ne pas ingérer et ne pas inhaler les vapeurs. Le port de lunette de protection est recommandé durant l'utilisation de ce produit. En cas de contact avec les yeux, rincer à grande eau durant au moins 15 minutes. Consulter un médecin sans tarder. En cas d'inhalation, amener la personne incommodée à l'air frais. Si elle ne respire pas, lui donner la respiration artificielle. En cas de gêne respiratoire, donner de l'oxygène. Communiquer avec un médecin. En cas d'ingestion, diluer en faisant boire de l'eau à la victime et communiquer avec un médecin. Ne jamais administrer quoi que ce soit par la bouche à une personne inconsciente.

Dernière mis à jour: 01/2012

ALIKE

Antes de usar, lea detalladamente las instrucciones de uso.

ES

ALIKE es una resina de autocurado, y de color similar a los dientes que se usa para construir coronas y puentes temporales.

ADVERTENCIA: "Aumento un período en la boca de 2:00 minutos es suficiente para proporcionar un impulso para una rápida finalización de la reacción. La reacción debe completarse luego de 2:00 minutos de tiempo de retiro de la boca, la cual se da con mayor rapidez si la impresión se coloca en agua caliente."

Nota: es normal que el color del líquido Alike se oscurezca con el tiempo. Este cambio de color del líquido tiene un efecto insignificante en el color del acrílico fraguado.

Método directo

- Antes de comenzar la preparación de los dientes, tome una impresión completa de la boca. Puede emplear el material EXAFLEX ó EXAMIX o Alginate CHG. La impresión con Alginate CHG debe envolverse en una toalla húmeda hasta que llegue el momento de usarla.
- Proceda a la preparación de los dientes.
- Para proveer continuidad entre los dientes soportes, recorte una cantidad suficiente de alginate de la impresión, en todas las áreas pónicas. Este espacio se llenará posteriormente con ALIKE para servir de reemplazo temporal de los dientes ausentes. La anatomía y el contorno se perfeccionan una vez que ALIKE haya curado.
- Si la impresión fue hecha con Alginate CHG, lávela la con agua tibia. Elimine el exceso de agua con un chorro de aire suave. Seleccione el matiz del polvo ALIKE deseado. Coloque el líquido un poco de Líquido ALIKE en todos los dientes soportes y áreas pónicas. Añada suficiente cantidad de polvo ALIKE para poder absorber epl líquido. El área correspondiente a los pónicos y dientes soportes debe sobrellevarse ligeramente. El polvo y líquido proporciones también pueden mezclarse en una taza para mezclar. Use las proporciones de 1 parte de líquido y 3 partes de polvo en volumen. Con una espátula para cemento, revuelva la mezcla rápidamente durante 10 a 15 segundos. Vacíe inmediatamente la mezcla en el área correspondiente a los pónicos y dientes soportes de la impresión. El tiempo medio para hacer el vaciado es corto, de 30 a 40 segundos.
- Espera unos 30-60 segundos hasta que la mezcla ALIKE llegue al espesor deseado. Cubra los dientes soportes y los tejidos gingivales adyacentes con una película delgada de vaselina. Esto sirve de lubricante y facilita el retiro del puente temporal de ALIKE.
- Coloque la impresión en la boca haciendo presión. Antes de comenzar la reacción exotérmica, retire la impresión de la boca, aproximadamente de 2 minutos. Deje que el puente temporal de ALIKE cure en la impresión. No permita que ALIKE se polimerice directamente sobre los dientes soportes. Para acelerar el curado, sumerja la impresión en agua tibia aproximadamente a 110°F.
- Retire el puente ALIKE de la impresión. Recórtelo y púlalo según sea necesario. Coloque con cuidado el puente sobre los dientes soportes y establezca la oclusión adecuada.
- Cemente el puente con Cemento Temporal NOGENOL o con FREEGENOL. Después de cementar, verifique nuevamente la oclusión. ALIKE también puede usarse con toda clase de coronas plásticas.

Método indirecto

- El puente temporal ALIKE se construye en un modelo de estudio o de diagnóstico. Para obtener un cambio dimensional de curado mínimo, dureza extrema y fidelidad en la reproducción de detalles, debe usarse yeso piedra Coecal. Los espacios edéntulos se llenan con dientes de cera o de plástico los cuales se han tallado para obtener un contacto pasivo con la mucosa oral. La oclusión de los pónicos se puede establecer articulando con el modelo del arco opuesto.
- Sumerja durante 5 minutos el modelo de yeso en agua a temperatura ambiente. tome una impresión con EXAFLEX ó EXAMIX o con Alginate CHG. Esta última debe envolverse en una toalla húmeda hasta el momento de usarla.
- Retire los pónicos del modelo de yeso. Desgaste todos los dientes de apoyo más o menos 0.5 mm de manera que se asemejen a las preparaciones para coronas pero de diámetro mayor. Sumerja de nuevo el modelo en agua tibia durante 5 minutos. Aplique luego una película delgada de separador COE sobre los dientes preparados y los tejidos circunvecinos.
- Seleccione la matriz deseada de polvo ALIKE. En una taza para mezclar añada 1 parte de líquido a 3 partes de polvo. Con una espátula para cemento revuelva la mezcla rápidamente durante 10 a 15 segundos. Vacíe inmediatamente la mezcla en las zonas de la impresión correspondientes a los pónicos y dientes soportes.
- Espera unos 30-60 segundos hasta que la mezcla de ALIKE adquiera el espesor deseado. Coloque a presión el modelo de yeso en la impresión. A los 3 minutos separe el modelo de yeso de la impresión y retire con cuidado el puente temporal ALIKE del modelo (o la impresión) y permita que polimerice en la mesa de trabajo. (3 minutos)
- Recorte y pula el puente ALIKE según sea necesario y colóquelo en agua hasta que llegue el momento de usarlo.
- Después de haber hecho las preparaciones en los dientes, pruebe el puente temporal ALIKE sobre los dientes soportes y recórtelo hasta lograr el ajuste correcto.
- Lubrique los dientes preparados y los tejidos gingivales circunvecinos con un poco de vaselina formando una capa delgada. Prepare otra mezcla de ALIKE (1 parte de líquido y 3 partes de polvo). Con una espátula para cemento coloque la mezcla dentro del área correspondiente a los dientes soportes. Coloque el puente en posición haciendo presión. Retire el puente de la boca antes de que comience la reacción exotérmica. (Unos 2 minutos). Deje que el puente temporal ALIKE complete el curado sobre el banco de trabajo. (3 minutos)
- Dé el pulimento y acabado deseado al puente temporal.
- Cuando el ajuste y la oclusión son satisfactorios, cemente el puente ALIKE con Cemento Temporal FREEGENOL ó con NOGONEL. Después de cementado, examine de nuevo la oclusión.

Irritación y sensibilización deberán ser notificados en relación con los productos que contienen metacrilatos. Para reducir el riesgo de tales sucesos, no use este producto con los pacientes que han demostrado sensibilidad, evitar el contacto prolongado y repetido con materiales no curados y deje de utilizar si se produce la sensibilización.

CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO

Conservar en un lugar seco a temperatura ambiente (70° a 77°F, 21° a 25°C).

PRESENTACIONES

Alike Paquete Profesional
Alike Polvo Botella de repuesto 1 1/2 oz (45g)
Alike Polvo Botella de repuesto 6 oz. (170g)
Alike Líquido Botella de Repuesto 4 oz. (118mL)

Vida útil

Líquidos y Paquete Profesional = 24 meses
Sólo el polvo = 36 meses

Precauciones en la manipulación

Líquido flamable. Mantenerlo alejado del calor, chispas o flamas. Usarlo con ventilación adecuada. No ingerir o inhalar el vapor. Protección para los ojos es requerida antes de usar este producto. En caso de contacto, lave los ojos con agua durante un tiempo mínimo de 15 minutos. Consiga atención médica. Si ha sido inhalado, trasladarse a un lugar con aire libre. Si no puede respirar, aplicar respiración artificial. Si respira con dificultad, administrar oxígeno. Llame a un médico. En caso de ingestión, diluirlo tomado agua y llame a un médico. Nunca dar nada por boca a personas inconscientes.

Última revisión: 01/2012





ALIKE

Antes de utilizar leia cuidadosamente as instruções de uso.

PT

ALIKE é uma resina auto polimerizante, de coloração similar aos dentes, utilizada em confecção de coroas e pontes provisórias

AVISO: Numa boca o período de 2:00 minutos é suficiente para impulsionar uma rápida e completa reação. A reação deverá estar concluída dentro de 2:00 minutos do tempo de remoção da boca, mais rapidamente se impressão for colocada em água quente.

Nota: É normal que a cor do líquido Alike escureça com o tempo. A alteração de cor no líquido tem um efeito insignificante na cor do acrílico polimerizado.

Método direto

- Antes de começar a preparação dos dentes, tire uma impressão de toda a boca do paciente. EXAMIX/EXAFLEX ou CHG Alginato podem ser utilizados. A impressão com o CHG Alginato deverá ser envolva em uma gaze molhada até ser utilizada.
- Realize todas as preparações necessárias na boca do paciente
- Para oferecer boa continuidade entre os dentes preparados, recorte uma quantidade suficiente de alginato para impressão, em todas as áreas ponticas. Este espaço será posteriormente preenchido com ALIKE para servir como substituição temporária para o dente ausente. Anatomia e contornos poderão ser realizados após a presa do Alike.
- Se a impressão foi feita com alginato CHG, lave com água morna. Remova o excesso de água da impressão com um spray de ar. Selecione a cor de ALIKE desejada. Coloque uma pequena amostra do líquido ALIKE no dentes preparados e nas áreas ponticas. Adicione pó ALIKE suficiente para absorver o líquido. As áreas devem estar levemente cheias. O pó e o líquido também podem ser misturados em um copo de mistura. Use as proporções de 1 parte de líquido para 3 partes de pó, por volume. Mexa com uma espátula por 10 à 15 segundos. Rapidamente coloque a mistura no dente preparado. O tempo de trabalho aproximadamente é de 30 à 40 segundos.
- Esperre aproximadamente 30 – 60 segundos até que a mistura ALIKE alcance a espessura desejada. Isole os dentes preparados e tecidos gengivais adjacentes com uma fina camada de vaselina, que servirá como um lubrificante e ajudará na remoção do Alike.
- Coloque a impressão na boca com pressão. Remova a impressão da boca antes que o calor exotérmico comece, aproximadamente 2 minutos. Permita que ocorra a cura da ponte temporária de ALIKE na impressão. Deixe que a ponte temporal de ALIKE cure a impressão. Não permita que o ALIKE faça a polimerização diretamente sobre os dentes preparados. Para acelerar o processo de presa submergir a impressão em água morna a aproximadamente 43°C.
- Remova a ponte de ALIKE da impressão. Recorte e faça um polimento se necessário. Coloque com cuidado a ponte sobre o dente poreparado e estabeleça a oclusão apropriada.
- Cimente a ponte com cimento temporário. A oclusão também deverá ser checada após a cimentação. ALIKE também pode ser usado com todas as formas de coroas de plástico.

Método indireto

- A ponte temporária ALIKE é construída em um modelo diagnóstico ou de estudo. Para obter uma mínima alteração dimensional, dureza extrema e fidelidade na reprodução de detalhes, deve-se usar a pedra dental COECAL. Os espaços edentulos são preenchidos com dente de cera ou plástico ou dentes de estoque que foram posicionados para obter um contato passivo com a mucosa oral. A oclusão do pântico pode ser feita articulando o modelo com o do arco oposto.
- Submergir durante 5 minutos o modelo ou em água à temperatura ambiente. Tire uma impressão com alginato CHG siliconas. Envolve a impressão em uma gaze umidade até o momento de usar.
- Retire os pânticos do modelo de pedra. Desgaste os dentes de apoio mais ou menos 0.5mm de maneira que se assemelhem às preparações para coroas, mas com diâmetro maior. Submergir novamente o modelo, em água morna, por 5 minutos. Aplique rapidamente uma camada grossa lubrificante COE-SEP sobre os dentes preparados e os tecidos ao redor.
- Selecione a cor desejada de ALIKE. Em um copo de mistura, misture nas proporções de 1 parte de líquido para 3 partes de pó, por volume. Mexa por 10 à 15 segundos. Coloque a mistura no dente preparado e áreas pânticas na impressão.
- Esperre aproximadamente 30 – 60 segundos até que a mistura ALIKE alcance a espessura desejada. Coloque a impressão no modelo de pedra fazendo pressão. Remova o modelo da impressão em 3 minutos. Cuidadosamente separe a ponte temporária de ALIKE do modelo de pedra (ou da impressão) e deixe polimerizar (3 minutos)
- Recorte e faça um polimento como desejar. Coloque a ponte temporária acabada em água até o usar.
- Depois da preparação do dente, experimente a ponte ALIKE nos dentes preparados. Ajuste a ponte o quanto for necessário.
- Lubrifique o dente preparado e os tecidos gengivais com uma camada fina de vaselina. Prepare outra mistura de ALIKE como descrito acima. Usando a espátula do cimento, coloque a mistura nas áreas de suporte da ponte. Coloque a ponte sobre os suportes com pressão. Remova a ponte da boca antes que a reação exotérmica de calor inicie. (2 minutos). Permita que a ponte polimerizar (3 minutos).
- Termine polindo e cortando se necessário.
- Quando a ponte estiver pronta, cimente com cimento temporário. A oclusão deve ser examinada depois de cimentar.

Irritação e sensibilidade têm sido relatados em associação com produtos que contenham Metacrilatos. Para reduzir o risco de tais ocorrências, não utilize este produto com pacientes que demonstraram sensibilidade, evitando contato prolongado e repetitivo com material sem presa e suspenda sua utilização em caso de no qual a sensibilidade ocorra.

ARMAZENAMENTO:

Armazene em ambiente resfriado e longe da luz direta (4 - 25°C).

EMBALAGENS

Alike Embalagem Profissional
Alike Refil do Frasco contendo Pó 1 1 / 2 oz (45g)
Alike Refil do Frasco contendo Pó 6 oz (170g)
Alike Refil do Frasco contendo Líquido 4 oz (118mL)

VIDA ÚTIL

Líquido e Pacote Profissional = 24 mês
Pó Apenas = 36 mês

Precauções no manuseio do produto

Líquido inflamável. Manter afastado do calor, faíscas e chamas. Utilize em ambiente com ventilação adequada. Não ingerir ou respirar os vapores. É indicado o uso de óculos de proteção antes de usar esse produto. Em caso de contato, lavar os olhos com água durante, pelo menos, 15 minutos. Procure imediatamente atendimento médico. Em caso de inalação, direcione a pessoa para ambiente ao ar livre. Se não estiver respirando, inicie respiração artificial. Se estiver respirando com dificuldade, administre oxigênio. Chame um médico. Em caso de ingestão, diluir, administrando água para beber e chame um médico. Nunca introduza nada pela boca a pessoa inconsciente.

Última revisão: 01/2012

ALIKE

사용 전 주의사항을 충분히 읽고 사용할 것.

KO

Alike는 치아색상에 맞춘, 임시 브릿지와 크라운 형성을 위한 자가중합 레진입니다.

■ 주의: 신속한 반응의 완성을 위한 자극을 주기 위해 구강 내에서의 작업시간은 2분(120초)이 충분합니다. 입안에서 제거 후, 2분내에 반응이 이루어져야 하며, 임프레션을 더운 물에 사용하게 되면 더 빨라집니다.

<적절 사용방법>

- 치아 Prep 전에, 폴마우스 임프레션을 제작한다. EXAMIX, EXAFLEX 또는 CHG Alginate 가 임프레션에 사용될 수 있다. CHG Alginate는 사용준비가 될 때까지 젖은 타올로 싸여져 있어야 한다.
 - 필요한 모든 mouth preparation을 완료한다.
 - 어버트먼트 치아 사이에 연속성을 주기 위하여, 임프레션의 모든 폰틱 공간에 충분한 alginate 및 silicone을 잘라낸다. 이 공간은 나중에, 손실된 치아의 임시대체품 역할을 하는 Alike로 채워지게 된다. 모형 및 윤곽은 Alike가 큐어된 후에 완벽해진다.
 - 만약 임프레션이 CHG Alginate로 만들어지면, 따뜻한 물로 임프레션을 헹구어 낸다. 부드러운 에어스프레이로 임프레션에 남아 있는 물기를 제거한다. 적합한 Alike powder의 shade(shade)를 선택한다. 소량의 Alike liquid를 어버트먼트 치아와 폰틱 공간에 주입한다. Liquid를 흡수하도록 충분한 Alike powder를 첨가한다. 어버트먼트와 폰틱 공간은 약간 차고 넘칠 정도가 되어야 한다.
- 파우더와 리퀴드는 또한 믹싱컵으로 혼합될 수도 있다. 볼륨 기준으로 1개의 리퀴드와 3개의 파우더 비율을 유지한다. 시멘트 스파툴라를 사용하여 10~15 초간 믹스쳐를 빠르게 젓는다. 어버트먼트 치아와 폰틱 공간에 믹스쳐를 신속히 붓는다. Pouring 평균 작업시간은 대략 30~40초이다.
- Alike 믹스쳐가 바람직한 흐름에 도달할 때까지 30~60초 정도 기다린다. Prep 처리된 치아와 인접한 gingival 조직에 Alike 임시 브릿지의 원활한 제거를 위한 윤활유 역할을 해주는 얇은 바세린 필름을 덧는다.
 - 입안에 임프레션을 놓고 압력을 가한다. 약 2분 정도 후 발열이 시작되기 전에, 입안에서 임프레션을 제거한다. Alike 임시 브릿지가 임프레션 내에서 큐어되도록 한다. Alike가 어버트먼트 치아에서 중합되지 않도록 한다. 큐어링을 빠르게 하려면, 임프레션을 약 110F(43°C)의 더운 물에 담가둔다.
 - 임프레션에서 Alike 브릿지를 제거한다. 필요한 만큼 약아 다듬고 폴리싱해준다. 조심스럽게 어버트먼트 치아 위에 브릿지를 맞추고, 적절한 occlusion을 세운다.
 - 브릿지를 FREEGENOL 혹은 NOGENOL 임시 시멘트로 시멘팅한다. 적절한 occlusion이 시멘트 작업 후에 세워져야 한다. Alike는 또한 모든 플라스틱 크라운 폼과 함께 사용될 수 있다.

<간접 사용방법>

- Alike 임시 브릿지는 진단용 주조 혹은 스티디 모델로서 만들어진다. COECAL 덴탈 스톤은 세팅 및 극한의 강도에 최소한의 치수변경과 미세부의 재현성에 있어서의 신뢰성을 위해 사용되어야 한다. 치아가 없는 공간은 왁스처리되거나 혹은 구강절막과의 최소한의 접촉을 갖는 플라스틱치아로 채워진다. 폰틱의 교합은, 반대편 아치의 모델캐스트를 구분함으로써 이루어진다.
- 실내 온도의 물에 5분간 캐스트를 적신다. EXAMIX / EXAFLEX 혹은 CHG Alginate로 임프레션을 제작한다. CHG Alginate는 사용준비가 될 때까지 젖은 타올로 싸여져야 한다.
- 스톤 모델로부터 모든 폰틱을 제거한다. 모든 어버트먼트 치아로부터, 얇은 스톤층을 약 0.5mm 정도 자른다. 이로 인해 각각의 치아가 최종 마무리된 크라운 Prep보다 직경은 더 크지만 형태가 유사하게 된다. 5분간 더운 물에 주조를 다시 담근다. Prep된 치아의 주변 조직에 COE-SEP 은막대체품의 얇은 층을 페인팅한다.
- Alike 파우더의 적절한 shade를 선택한다. 믹싱 컵에서, 3개의 파우더에 1개의 리퀴드를 더한다. 10~15초간 믹스쳐를 시멘트 스파툴라로 빠르게 젓는다. 어버트먼트 치아와 임프레션 내의 폰틱 공간에 믹스쳐를 재빨리 붓는다.
- Alike 믹스쳐가 적절한 Flow에 도달할 때까지, 대략 30~60초간 기다린다. 스톤 캐스트를 임프레션 안에 압력을 주어 위치시킨다. 3분 안에 임프레션으로부터 캐스트를 제거한다. 스톤캐스트(혹은 임프레션)으로부터 Alike 임시 브릿지를 조심스럽게 분리하고, 벤치위에서 중합시킨다. (3분).
- 적합하다고 판단되는 만큼 Alike 브릿지를 다듬고 폴리싱해준다. 완성된 브릿지를 필요한 만큼 물 안에 담가둔다.
- 치아 Prep이 완료된 후에, Alike 임시 브릿지를 Prep된 어버트먼트 위에 접합시킨다. 적절한 결합을 얻을 수 있도록 필요한 만큼 브릿지를 다듬어준다.
- Prep된 치아와 주변 gingival 조직을 얇은 바세린 필름으로 매끄럽게 해준다. 별도의 Alike 믹스쳐를 준비한다(3개의 파우더에 1개의 리퀴드). 시멘트 스파툴라를 이용해서, 믹스쳐를 브릿지의 어버트먼트 공간 안에 위치시킨다. 압력을 가해 브릿지를 어버트먼트 위에 놓고 발열이 시작되기 전(약 2분)에 입안에서 브릿지를 제거한다. Alike 임시 브릿지가 벤치 큐어되도록 한다.(3분).
- 필요한 만큼 브릿지를 마무리 작업하고 폴리싱해준다.
- 결합과 교합이 만족스러우면, Alike 브릿지를 FREEGENOL 혹은 NOGENOL 임시 시멘트로 시멘트처리한다. 교합은 시멘트 작업 후에 점검되어야 한다.

주의: 신속한 반응을 위한 구강 내에서의 시간은 2분(120초)이 충분합니다. 입안에서 제거 후, 2분내에 반응이 이루어져야 하며, 임프레션을 더운 물에 사용하게 되면 더 빨라집니다.

메타크릴레이트를 포함한 제품과의 결합시에 자극 및 민감함이 보고되었음. 이러한 현상의 위험을 줄이기 위해서, 민감성이 나타난 환자에게 이 제품을 사용하지 말 것. 치료되지 않은 물질과의 반복되고 연장된 접촉을 피할 것. 민감성이 나타나면, 사용을 중지할 것.

저장 상태 : 건조한 장소에 보관(온도 : 70~77F, 21~25 C)

포장 :

Alike Professional Package
Alike Powder Refill Bottle 1 1/2 oz (45g)
Alike Powder Refill Bottle 6 oz. (170g)
Alike Liquid Refill Bottle 4 oz. (118mL)

저장기간 :

Liquid and Professional Package = 24 개월
Powder Only = 36 개월

취급상의 주의:

인화성 액체임. 열, 불꽃과 화염으로부터 멀리 떨어진 곳에 보관할 것. 통풍이 잘 되는 곳에서 사용할 것. 증기를 흡입하지 말 것. 동 제품을 사용하기 전에 보호안경을 착용할 것. 접촉했을 시 적어도 15분간 충분히 물로 씻어낼 것. 즉시 의료진료를 받을 것. 흡입으로 인하여 무기력해지면 신선한 공기로 이를 제거할 것. 숨을 쉴 수 없을 경우 인공호흡을 실시할 것. 숨을 쉬는 것이 어려우면 산소를 투여할 것. 의사를 호출할 것. 삼켰을 경우 물을 투여하여 희석시키고 의사를 부를 것. 의식 없는 자에게 어떤 것도 입에 넣지 말 것.

최신 개정본 01/2012

